

VENDREDI 15 FÉVRIER 2013 / LE TAMBOUR / UNIVERSITÉ RENNES 2

Littérature et arts / Président de séance : Paolo F. de Castro

9h > Hélène Boursicaut (Université Rennes 2)

Verdi. *Le roman de l'opéra de Franz Werfel (1923) ou l'ombre de Wagner*

9h20 > Alain Corbellari (Université de Lausanne) / Giovanna Sparacello (Université Rennes 2)

Deux mondes en images : Verdi et Wagner vus par la bande dessinée

9h50 > Elisabetta Fava (Università di Torino)

Reflets de la mythification de Verdi et Wagner dans la production littéraire italienne

10h > Discussion et pause

10h40 > Claude Coste (Université Grenoble 3)

Verdi et Wagner selon Edward Saïd et les études postcoloniales

11h > Discussion

12h30 > Buffet

Cinéma / Présidence de séance : Alain Corbellari

14h > Laurent Guido (Université de Lausanne)

L'influence de Wagner sur les premiers théoriciens français du cinéma

14h30 > Yves Landerouin (Université de Pau)

La réception actuelle de l'œuvre de Wagner au cinéma

15h > Discussion et pause

15h30 > Frederic Sounac (Université Toulouse 2 - Le Mirail)

Verdi et Wagner : passions viscontiennes

16h > Francesca Gatta (Università di Bologna)

L'opera al cinema: l'italianissimo genere della cineopera

16h30 : Discussion et conclusion du colloque

Double projection au ciné-TNB

19h > **UNE NUIT À L'OPÉRA**, 1936, 1h32, film de Sam Wood et Edmund Goulding avec les Marx Brothers

21h > **L'ARBRE ET LA FORÊT**, 2010, 1h37, film de Olivier Ducastel et Jacques Martineau, suivie d'une rencontre avec Jacques Martineau.

COLLOQUE ASSOCIÉ AUX TRANSVERSALES CINÉMATOGRAPHIQUES 2013 : « OPÉRA ET CINÉMA »

www.transversalescinematographiques.blogspot.fr

SAMEDI 16 FÉVRIER 2013

Table ronde publique / 14h > 17h30 / Théâtre de la Parcheminerie

Avec Benoît Jacquot, Philippe Béziat, Jacques Martineau, Jean-Christophe Ferrari et Alain Surrans. Animée par des enseignants et étudiants de l'Université Rennes 2

Double projection au ciné-TNB

18h30 > **TOSCA**, 2001, 1h59, film de Benoit Jacquot

21h15 > **TRAVIATA ET NOUS**, 2012, 1h52 film de Philippe Béziat

CONTACT

verdiwagner.rennes2013@gmail.com

ORGANISATION

Centre d'Étude des Langues et Littératures Anciennes et Modernes (CELLAM, EA 3206),

Équipe de Recherche Interlangues :

Mémoires, Identités, Territoires (ERIMIT, EA 4327)

Équipe d'Accueil Histoire et Critique des Arts (EA 1279).

En partenariat avec

l'Opéra de Rennes (dir. Alain Surrans), le Service culturel, et le Centre de Ressources et d'Études Audiovisuelles (CREA) de l'Université Rennes 2

COMITÉ D'ORGANISATION

Jean-François Candoni,

Hervé Lacombe,

Timothée Picard,

Giovanna Sparacello

COMITÉ SCIENTIFIQUE

Jean-Pierre Bartoli (Paris), Hermann

Danuser (Berlin), Fabrizio Della Seta

(Bologna), Anselm Gerhard (Bern),

Philip Gossett (Chicago), Arnold

Jacobshagen (Köln), Eero Tarasti

(Helsinki)

LIEUX

12 février 2013

>>> Opéra de Rennes

Place de la Mairie

Métro : république

13/14/15 février 2013

>>> Le Tambour

Université Rennes 2

Campus Villejean

Place du recteur Henri Le Moal

Métro : Villejean - université



VISUEL : LET VOQUE LE NAVIRE DE FELIX / CONCEPTION : SERVICE COMMUNICATION UNIVERSITÉ RENNES 2
IMPRESSION : IMPRIMERIE DE L'UNIVERSITÉ RENNES 2 - IMPRIMERIE



Colloque international et interdisciplinaire
**VERDI ET WAGNER :
IMAGES CROISÉES
1813 > 2013**

Études de réception : musique,
histoire, littérature et arts,
histoire des idées

12 >15 février 2013

**Université Rennes 2
Opéra de Rennes**

WWW.UNIV-RENNES2.FR



MARDI 12 FÉVRIER 2013 / OPÉRA DE RENNES

9h > Accueil des participants par **Alain Surrans**, directeur de l'Opéra de Rennes.
Introduction du colloque par les organisateurs

Dramaturgie et esthétique / Président de séance : **Arnold Jacobshagen**

9h15 > **Stéphane Pesnel** (Paris - Sorbonne),
Dramaturgies du pouvoir. Rienzi et Simon Boccanegra

9h35 > **Matthieu Caillez** (Paris - Sorbonne),
Verdi et Wagner : dramaturgie comparée dans l'optique de la comédie

9h55 > **Guillaume Bordry** (Université Paris Descartes),
Meyerbeer : anti-modèle de Wagner et Verdi ?

10h15 > Discussion et pause

10h45 > **Violaine Anger** (Évry-Val d'Essonne)
Les mots et leur sens : deux approches de l'incarnation scénique ?

11h05 > **Michel Lehmann** (Toulouse 2 - Le Mirail)
La vocalité chez Verdi et Wagner

11h25 > **Julien Labia** (Paris - Sorbonne)
Verdi et Wagner selon Eduard Hanslick : du dos à dos au face à face

11h45 > Discussion

12h30 > Buffet à l'Opéra de Rennes

Italie / Présidence de séance: **Michel Lehmann**

14h30 > **Philip Gossett** (The University of Chicago)
La question du wagnérisme dans les dernières œuvres de Verdi

14h50 > **Fabio Vittorini** (IULM Milano)
Faccio, Boito, Mascagni : renouveler la tradition verdienne avec les nouveautés wagnériennes

16h15 > Discussion et pause

15h40 > **Adriana Guarnieri** (Università di Venezia)
Verdi vs Wagner : mots et mythes de la réception dans la presse italienne des cent premières années

16h > **Laurent Feneyrou** (EHESS Paris)
Wagner et Verdi chez les compositeurs italiens d'avant-garde (Dallapiccola, Maderna, Nono)

16h20 > Discussion

17h15 > Cocktail à la mairie de Rennes

19h00 > Spectacle de l'Opéra de Rennes, salle **Guy Ropartz**

Révisez vos classiques : **RIGOLETTO**

MERCREDI 13 FÉVRIER 2013 / LE TAMBOUR / UNIVERSITÉ RENNES 2

JOUR ANNIVERSAIRE DU DÉCÈS DE WAGNER

8h45h > Accueil par **Jean-Émile Gombert**, Président de l'Université Rennes 2,
Fried Nielsen, Conseiller culturel de l'Ambassade d'Allemagne à Paris, **Guillaume Glorieux**,
Jean-Pierre Montier et **Nestor Ponce**, directeurs des équipes de recherche organisatrices)

Allemagne / Président de séance : **Stéphane Pesnel**

9h20 > **Arnold Jacobshagen** (Hochschule für Musik, Köln)
Le Wagner de Verdi : un malentendu allemand

9h40 > **Anselm Gerhard** (Universität Bern)
Wagner, Verdi et les consommateurs de leur musique : carrières croisées entre ancienne aristocratie et bourgeoisie émergente

10h00 > Discussion et pause

10h40 > **Matthias Brzoska** (Folkwang Universität Essen)
1914 > 1918 : Verdi Wagner : la constitution d'un répertoire bipolaire en Allemagne

11h00 > **Kordula Knaus** (Universität Graz)
Szenische und interpretatorische Innovationen im frühen 20. Jahrhundert : Verdi und Wagner im Vergleich

11h20 > Discussion

12h30 > **Les Champs Libres, salle de conférence Hubert Curien**

Concert-conférence d'Alain Surrans (directeur de l'Opéra de Rennes),
avec **Sylvia Kevorkian** (soprano) et **Eliska Weissova**, (alto) :
OPÉRA ET CINÉMA, FABRIQUES DE DIVAS, FABRIQUES DE SORCIÈRES

Jouer, chanter, représenter Verdi-Wagner / Présidence de séance: **Matthias Brzoska**

14h30 > **Céline Frigau-Manning** (Université Paris VIII)
Jouer et voir jouer Verdi et Wagner au XIX^e siècle

14h50 > **Michela Niccolai** (BHVP-ART)
Verdi et Wagner : deux modèles d'échanges visuels entre France et Italie

15h10 > **Chantal Cazaux** (L'Avant-Scène Opéra, Paris)
Verdi / Wagner et la naissance scénique de l'anti-héros

15h30 > Discussion et pause

16h > **Christian Merlin** (Université Lille 3)
Opéra de chef ? Perspectives croisées sur la direction d'orchestre wagnérienne et verdienne

16h20 > **Christophe Ghristi** (Opéra de Paris)
Peut-on chanter Verdi et Wagner ?

18h00 > Spectacle de l'Opéra de Rennes

Représentation de **LA WALKYRIE**

JEUDI 14 FÉVRIER 2013 / LE TAMBOUR / UNIVERSITÉ RENNES 2

France / Président de séance : **Philip Gossett**

9h > **Emmanuel Reibel** (Université Paris Ouest Nanterre La Défense)
Verdi et Wagner dans la presse française jusqu'en 1880

9h20 > **Mathieu Schneider** (Université de Strasbourg)
Wagner et Verdi à l'épreuve des regards français et allemands : étude comparée de leur présence et de leur réception au théâtre de Strasbourg entre les années 1860 et 1939

9h40 > **Cécile Leblanc** (Sorbonne Nouvelle)
Wagner et Verdi dans la presse musicale française 1887 > 1914 : du wagnérisme à l'opéra idéal

10h > Discussion et pause

10h30 > **Mathias Auclair** (BNF, Paris)
Verdi, Wagner et la grande boutique : 1847 > 2013

10h50 > **Jean-Christophe Branger** (Université de Saint-Étienne)
Massenet et ses modèles : entre Verdi et Wagner

11h10 > **Philippe Gumplowicz** (Université d'Évry - Val d'Essonne)
Wagner, Verdi et les identités nationales en France dans l'entre-deux-guerres

11h30 > Discussion

12h30 > Buffet

De l'Europe à la Méditerranée / Présidence de séance: **Claude Coste**

14h > **Gilles Couderc** (Université de Caen)
Verdi et Wagner, deux visages de George Bernard Shaw au miroir de ses écrits sur la musique (1876 > 1950)

14h20 > **Luca Sala** (Université de Poitiers)
Reflets wagnériens chez Mieczysław Karłowicz : images polonaises fin de siècle

14h40 > **Walter Zidaric** (Université de Nantes)
Verdi et Wagner vus par les musiciens russes de la deuxième moitié du XIX^e siècle

15h > Discussion et pause

15h30 > **Paulo F. de Castro** (CESEM / Universidade Nova de Lisboa)
Vu du Portugal : Verdi, Wagner et le théâtre des nations

15h50 > **Alexandre Lhâa** (Université d'Aix-Marseille)
Verdi et Wagner en Israël (1948 > 2013)

16h10 > Discussion

18h00 > Spectacle de l'Opéra de Rennes

Révisez vos classiques : **LE VAISSEAU FANTÔME**